



## ГОДИШНО СЪДЪРЖАНИЕ

на

### „Картинна Галерия за дѣца и юноши“, год. IX (1914-1915).

#### I. Картини.

|  |        |
|--|--------|
| 1. „Въ сладъкъ сънь още . . .“ — Картина отъ Фр. Ото Геблеръ . . . . .   | Стр. 1 |
| 2. „Любите другъ друга! . . .“ — Картина отъ Ханри Дансеро . . . . .   | 8      |
| 3. Карнеги. — Портретъ . . . . .   | 17     |
| 4. Велика радостъ. — Картина отъ Полъ Вагнеръ . . . . .  | 33     |
| 5. Грозень двубой. — Картина отъ Людвигъ Бекманъ . . . . .   | 40     |
| 6. Витлеемската звѣзда. — Картина отъ Ф. Швармцалтъ . . . . .  | 49     |
| 7. „На ножъ! . . .“ — Скулптура отъ Ив. Лазаровъ . . . . .   | 65     |
| 8. Борци. — Картина отъ В. де Вилфроя . . . . .  | 81     |
| 9. Сапуненитѣ мѣхурчета. — Картина отъ К. Л. Карлъ . . . . .   | 97     |
| 10. На смъртъ или животъ. — Картина отъ В. Кунертъ . . . . .   | 129    |
| 11. Картини отъ Балканската война: 1) Първи артилерийски полкъ въ врѣме на почивка. 2) Мечката и мечкарътъ на 10 полкъ. 3) Зимнитѣ дворци на нашата планинска артилерия между селата Ак-каланъ и Кабачка. 4) Прѣдъ гроба на падналия около Одринъ другаръ. 5) Весели дни въ врѣме на примирието. 6) Оригинално сръдство за отмора слѣдъ дългъ походъ. 7) Прѣнасяне обознитѣ кола и коне по желѣзницитѣ. 8) Ранениятъ другаръ . . . . . |        |
| 12. Картини изъ народниятъ ни битъ: 1) Отиватъ за булката. 2) Сватбено хоро. 3) Хоро. 4) Овчарче. 5) Жътва. 6) Пладнуватъ . . . . .  |        |

#### II. Стихотворения.

|   |    |
|---|----|
| 1. Пѣсень за селяка (епилогъ). — Отъ Ст. Чилингировъ . . . . .  | 10 |
| 2. Изворче. — Отъ Вуйчо Ваню . . . . .                          | 25 |
| 3. Молитва. — Отъ Ст. Чилингировъ . . . . .                     | 27 |
| 4. Изъ Саади. — Прѣв. Ст. Чилингировъ . . . . .                 | 37 |
| 5. Само сѣй. — Отъ Тенхи. Прѣв. Ст. Чилингировъ . . . . .       | 56 |
| 6. Гордий Балканъ. — Отъ подполковникъ Н. Д. Янакиевъ . . . . . | 59 |

#### III. Приказки.

|  |     |
|--|-----|
| 1. Ангелъ. — Отъ Андерсенъ. Отъ нѣмски прѣведе Ст. В-въ . . . . .  | 28  |
| 2. Петтъ хлѣба. Отъ Грангъ. Прѣводъ отъ френски . . . . .  | 30  |
| 3. Богъ е навсѣкждѣ. — Отъ Бехшайнъ. Отъ нѣмски прѣведе А. Писковска . . . . .                             | 61  |
| 4. Заякътъ и лисицата. — Отъ Бехшайнъ. Прѣводъ отъ нѣмски . . . . .  | 74  |
| 5. Благодарната крава. — Народна приказка. Записалъ М. Арнаудовъ . . . . .                                 | 86  |
| 6. Двѣтъ мечки и меда. — Приказка безъ думи . . . . .  | 88  |
| 7. Мждриятъ султанъ. — Отъ итал. прѣведе М. Бояджиева . . . . .  | 93  |
| 8. Заешкиятъ царъ. — Отъ Юлиусъ Шурмъ. Прѣводъ отъ нѣмски . . . . .  | 94  |
| 9. Грозното пате. — Отъ Андерсена. Отъ английски прѣведе Д. Мавровъ . . . . .                              | 98  |
| 10. Вѣрнитѣ приятели. — Народна приказка. Записалъ М. Арнаудовъ . . . . .                                  | 106 |
| 11. Направи добрина, че я хвърли въ морето. — Народна приказка. Записалъ М. Арнаудовъ . . . . .            | 109 |
| 12. Пестеливиятъ братъ и разсипникътъ братъ. — Отъ Бехшайнъ. Прѣв. отъ нѣмски А Писковска . . . . .        | 106 |
| 13. Историята на Абу-Сабъръ, нареченъ Татко на търпѣнието. — Изъ 1001 нощъ. Отъ нѣмски прѣв. Г. П. . . . . | 116 |
| 14. Докторътъ-китаецъ. — Отъ френски прѣведе Г. П. . . . .   | 137 |
| 15. Стотинката. — Отъ Бехшайнъ. Прѣводъ отъ нѣмски . . . . .   | 142 |
| 16. Въ що се състои щастieto. — Индийска приказка. Отъ руски прѣведе г-жа Д. Сарафова . . . . .            | 152 |